MMX WIRELESS OPTICAL MOBILE MINI MOUSE
USER MANUAL

MODEL 176811

ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO

MANHATTAN

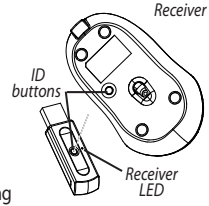
MAN-176811-UM-ML-0907-05

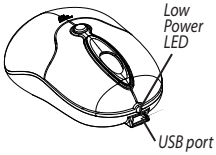
176811_05_man_ML.indd 1 5/27/10 3:08:55 PM

Thank you for purchasing the MANHATTAN® MMX Wireless Optical Mobile Mini Mouse, Model 176811. To view a datasheet with a full list of features and specifications, go to **www.manhattan-products.com**.

Installation

1. Press the battery compartment cover (just behind the Receiver Out button) and slide the cover back to remove it.
2. Insert the two included AAA rechargeable batteries and replace the cover.
3. Press the Receiver Out button and remove the receiver.
4. If the Low Power LED flashes, charge the mouse by connecting it to the computer using the included retractable USB cable. ***NOTE:*** The mouse can be used while it charges.
5. Plug the receiver into a USB port on the computer. The operating system will detect the new device and automatically install the driver(s).
6. Using a pin or similar object, press the ID button on the receiver for a full second.
7. Within 10 seconds, press the ID button on the underside of the mouse for a full second. The LED on the receiver will flash rapidly for a few seconds and then remain lit, indicating that the mouse and receiver are ready for use.





Operating Tips

- Operate the mouse on a white or light-colored surface within 1.5 m (5 ft.) of the receiver for optimal performance.
- Remove the batteries if the mouse will not be used for an extended period of time.
- The mouse automatically enters a sleep mode after a period of inactivity to save power. Press any key or scroll to wake it.
- To disconnect power to the mouse, press and hold the ID button on the underside of the mouse for 3 seconds. To restore power, press the ID button again.
- If the Low Battery LED flashes when the mouse is moved, change or re-charge the batteries immediately.
- Remember to store the receiver in the mouse when it's not being used.

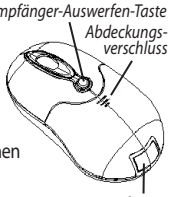
Package Contents

- USB MMX Wireless Optical Mobile Mouse with Receiver
- (2) AAA rechargeable batteries and retractable cable reel
- User manual and carrying bag

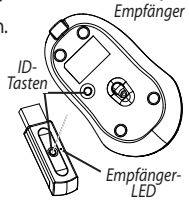
176811_05_man_ML.indd 2 5/27/10 3:08:57 PM

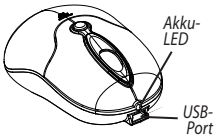
Vielen Dank für den Kauf der MMX Optischen Mini Travel Funk-Maus von MANHATTAN®, Modell 176811. Das Datenblatt mit einer vollständigen Liste aller Eigenschaften und Spezifikationen finden Sie unter **www.manhattan-products.com**.

Installation



1. Halten Sie die Akkuabdeckung gedrückt, (unterhalb der Empfänger-Auswerfen-Taste) und schieben Sie sie nach hinten, um sie zu entfernen.
2. Setzen Sie beide beiliegenden AAA-Akkus ein und dann die Abdeckung wieder auf.
3. Halten Sie die Empfänger-Auswerfen-Taste gedrückt und entfernen Sie den Empfänger.
4. Blinkt die Akku-LED, laden Sie die Maus auf, indem Sie sie über das beiliegende einziehbare USB-Kabel an den PC anschließen. ***HINWEIS:*** Die Maus kann während des Ladevorgangs verwendet werden.
5. Schließen Sie den Empfänger an einen USB-Port Ihres Computers an. Das Betriebssystem erkennt das neue Gerät und installiert den passenden Treiber automatisch.
6. Mit Hilfe einer Büroklammer oder ähnlichem, halten Sie die ID-Taste des Empfängers eine Sekunde lang gedrückt.
7. Innerhalb von 10 Sekunden halten Sie nun die ID-Taste an der Unterseite der Maus eine Sekunde gedrückt. Die LED am Empfänger blinkt ein paar Sekunden lang und bleibt dann erleuchtet, um anzuzeigen, dass Maus und Empfänger betriebsbereit sind.





Bedienungstipps

- Für optimale Leistung, verwenden Sie die Maus auf einer vom Empfänger entfernt.
- Entfernen Sie die Akkus bei längerer Nichtverwendungder Maus.
- Nach einiger Zeit der Inaktivität schaltet die Maus in den Sleep-Modus, um Energie zu sparen. Drücken Sie eine Taste oder bewegen Sie das Mausrad, um sie zu reaktivieren.
- Um die Stromversorgung der Maus zu trennen, halten Sie die ID-Taste auf der Unterseite 3 Sekunden gedrückt. Um die Stromversorgung wiederherzustellen, drücken Sie die ID-Taste erneut.
- Blinkt die Akku-LED während des Betriebs, wechseln oder laden Sie die Akkus möglichst zeitnah.
- Verstauen Sie den Empfänger in der Maus, wenn Sie ihn nicht verwenden.

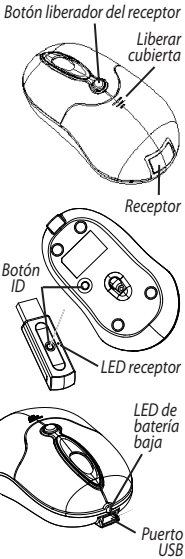
Lieferumfang

- MMX Optische Mini Travel Funk-Maus mit Empfänger
- (2) AAA Batterien, ausziehbare Kabeltrommel, Handbuch und Travel Bag

176811_05_man_ML.indd 3 5/27/10 3:08:59 PM

Gracias por comprar el Mini Ratón Optico Movil Inalámbrico MMX de MANHATTAN® MMX, Modelo 176811. Para ver una ficha técnica con una lista completa de caracteristicas y especificaciones, visite **www.manhattan-products.com**.

Instalación



1. Presione la tapa del compartimiento de baterias (justo detras del botón liberador de receptor) y deslice la tapa para retirarla.
2. Inserte las 2 baterias incluidas AAA recargables y coloque de nuevo la tapa.
3. Presioneel botón liberador de receptor y retire el receptor.
4. Si la energia es baja el LED parpadeará, cargue el ratón conectandolo al ordenador utilizando el cable USB rectratil incluido. ***NOTA:*** El ratón se puede usar mientras se carga.
5. Conecte el receptor en un puerto USB del ordenador. El sistema operativo detectará el nuevo dispositivo e instalara automaticamente los drivers.
6. Usando un clip ó un objeto similar, presione el botón ID en el receptor por un segundo.
7. Dentro los 10 segundos, presione el botón ID en la parte inferior del mouse por un segundo. El LED del receptor parpaderá rápidamente durante unos segundos y luego permanece encendido lo que inidica que el ratón y el receptor estan listos para su uso.

Recomendaciones

- Utilice el ratón sobre una superficie blanca ó de color claro dentro de 1,5 m (5 ft.) del receptor para un rendimiento optimo.
- Retire las baterias si el ratón no se utilizará por un periodo de tiempo prolongado.
- El ratón entra automaticamente en un modo de espera despues de un periodo de inactividad para ahorrar energia. Presione cualquier tecla o desplácese para activarlo.
- Para desconectar la alimentacón del mouse, presione y mantenga presionado botón ID debajo del mouse por 3 segundos. Para restablecer la alimentación, presione el botón ID otra vez.
- Si la bateria esta baja el LED parpadeara cuando el ratón se mueve, cambie o recargue la baterias inmediatamente.
- Recuerde guardar el receptor en el ratón cuando no lo esté usando.

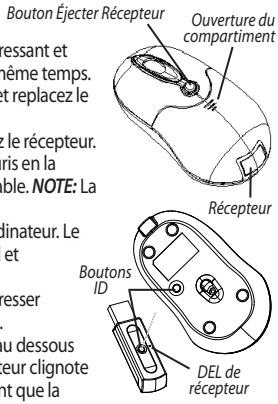
Contenido del paquete

- Ratón Óptico Móvil Inalámbrico USB con Receptor MMX
- 2 baterías AAA, cable retráctil, manual del usuario y bolsa de transporte

176811_05_man_ML.indd 4 5/27/10 3:09:00 PM

Merci d'avoir acheté la Souris optique sans fil miniature MMX de MANHATTAN®, modèle 176811. Pour la fiche technique avec une liste complète de fonctions et spécifications, visitez **www.manhattan-products.com**.

Installation



1. Enlevez le couvercle au dessus de la souris en le pressant et poussant (près du bouton Éjecter Récepteur) en même temps.
2. Insérez les deux piles AAA rechargeables (inclus) et replacez le couvercle.
3. Appuyez sur le bouton Éjecter Récepteur et sortez le récepteur.
4. Si la DEL de batterie faible clignote, chargez la souris en la connectant à l'ordinateur par le câble USB rétractable. ***NOTE:*** La souris peut être utilisée pendant qu'elle charge.
5. Connectez le récepteur à un port USB de votre ordinateur. Le système d'exploitation identifie le nouvel appareil et installe le pilote automatiquement.
6. Utilisez un trombone ou un objet similaire pour presser le bouton ID sur le récepteur une seconde entière.
7. En l'espace de 10 secondes, pressez le bouton ID au dessous de la souris une seconde entière. La DEL de récepteur clignote quelques secondes et puis reste allumée, indiquant que la souris et le récepteur sont prêts à l'emploi.

Operating Tips

- Utilisez la souris sur une surface blanche ou claire pas plus loin que 1,5 m (5 ft.) du récepteur pour la performance optimale.
- Sortez les piles quand la souris n'est pas utilisée plus longtemps.
- La fonction "Sleep" éteint la souris après une certaine période d'inactivité pour économiser la batterie. Cliquez ou défilez afin de réactiver la souris.
- Afin de déconnecter l'alimentation à la souris, pressez le bouton ID au dessous de la souris 3 secondes. Afin de la reconnecter, pressez le bouton ID à nouveau.
- Si la DEL de batterie faible clignote pendant l'utilisation, changez ou rechargez les piles immédiatement.
- Quand la souris n'est pas utilisée, logez le récepteur dans le compartiment.

Contenu du pack

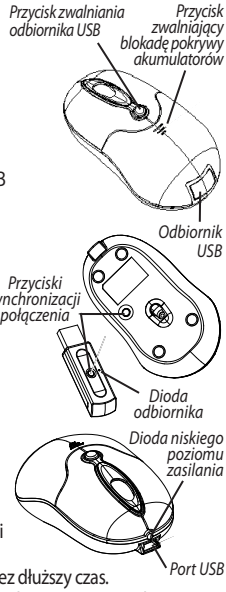
- Souris optique sans fil avec récepteur USB MMX
- 2 piles AAA et câble rétractable
- Manuel de l'utilisateur et pochette de transport

176811_05_man_ML.indd 5 5/27/10 3:09:02 PM

Dziękujemy za zakup Myszki optycznej bezprzewodowej Mini MMX MANHATTAN®, Model 176811. Pełna specyfikacja produktu dostępna jest na stronie **www.manhattan-products.com**.

Instalacja

1. Zdejmij pokrywę kieszeni na akumulatory.
2. Włóż dwa naładowane akumulatory typu AAA i zamknij pokrywę.
3. Wciśnij przycisk zwalniania odbiornika USB i wysuń odbiornik.
4. Jeśli miga dioda niskiego poziomu zasilania, należy naładować akumulatory podłączając myszkę kablem USB (w zestawie) do komputera. ***UWAGA:*** Można korzystać z myszki w trakcie ładowania akumulatorów.
5. Podłącz odbiornik do portu USB komputera. System operacyjny automatycznie wykryje nowe urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki.
6. Wciśnij i przytrzymaj przez około sekundę przycisk synchronizacji na odbiorniku USB.
7. W ciągu kolejnych 10 sekund, wciśnij i przytrzymaj przez około sekundę przycisk synchronizacji znajdujący się na spodzie myszki. Dioda na odbiorniku powinna zacząć szybko migać, a następnie zaświecić się na stałe, sygnalizując ustanowienie połączenia myszki z odbiornikiem USB. Myszka jest gotowa do pracy.



Zalecenia eksploatacyjne

- Zaleca się używać myszkę na białej lub jasnej powierzchni w odległości do 1,5 m od odbiornika.
- Wyjmij akumulatory, jeśli myszka nie będzie używana przez dłuższy czas.
- Myszka automatycznie przechodzi w tryb uśpienia po określonym czasie nieaktywności, w celu oszczędzania energii. Aby powrócić do normalnego trybu pracy, należy wcisnąć dowolny przycisk myszki.
- Aby wyłączyć zasilanie myszki, wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk synchronizacji umieszczony na spodzie myszki. Powtórz czynność, aby włączyć zasilanie.
- Jeśli zaczyna migać dioda niskiego poziomu zasilania, należy niezwłocznie doładować akumulatory.
- Jeśli myszka nie jest używana, schowaj odbiornik USB do szufladki w myszce.

Zawartość opakowania

- Myszka optyczna bezprzewodowa mini MMX z odbiornikiem USB
- 2 akumulatory typu AAA, kabel USB do ładowania, instrukcja użytkownika, pokrowiec

176811_05_man_ML.indd 6 5/27/10 3:09:03 PM

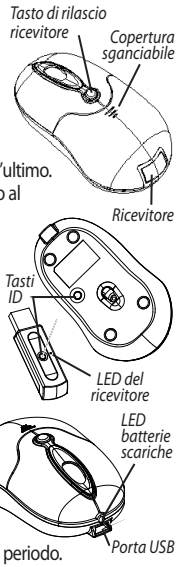
Grazie per aver scelto il Mini Mouse Ottico Wireless MANHATTAN®, Modello 176811. Per prendere visione della scheda tecnica con la lista completa delle caratteristiche e delle specifiche, visitate il sito **www.manhattan-products.com**.

Installazione

1. Premere il coperchio del compartimento batterie (appena sotto il tasto che permette la fuoriuscita del ricevitore) e farlo scivolare per rimuoverlo.
2. Inserire le due batterie ricaricabili AAA incluse e rimettere a posto il coperchio.
3. Premere il tasto per la fuoriuscita del ricevitore e rimuovere quest'ultimo.
4. Se il LED Low Power lampeggia, ricaricare il mouse collegandolo al computer usando il cavo USB retrattile.

NOTA: Il mouse può essere usato mentre si ricarica.

5. Inserire il ricevitore in una porta USB del computer. Il sistema operativo rileverà la periferica e automaticamente installerà i driver.
6. Usando uno spillo o un simile oggetto appuntito, premere il tasto ID sul ricevitore per un secondo pieno.
7. Entro 10 secondi, premere il tasto ID nella parte inferiore del mouse per un secondo pieno. Il LED sul ricevitore lampeggerà rapidamente per alcuni secondi e quindi rimarrà acceso, indicando che il mouse e il ricevitore sono pronti per l'uso.



Consigli d'uso

- Utilizzare il mouse su una superficie bianca o di colore chiaro entro una distanza di 1.5 m dal ricevitore per prestazioni ottimali.
- Rimuovere le batterie se il mouse rimane inutilizzato per un lungo periodo.
- Il mouse automaticamente entra in modalità sleep dopo un periodo di inattività per permettere il risparmio energetico. Premere qualsiasi tasto o lo scroll per riprendere l'attività.
- Per scollegare l'alimentazione del mouse, tenere premuto il tasto ID sulla parte inferiore del mouse per 3 secondi. Per ristabilire l'alimentazione, premere il tasto ID di nuovo.
- Se il LED indicante la batteria scarica lampeggia quando il mouse viene mosso, sostituire o ricaricare le batterie immediatamente.
- Ricordarsi di riporre il ricevitore nel mouse quando quest'ultimo non è in uso.

Contenuto della confezione

- Mini Mouse Ottico Wireless USB con Ricevitore
- (2) batterie ricaricabili AAA e cavo retrattile
- Manuale d'istruzione e borsetta per il trasporto

176811_05_man_ML.indd 7 5/27/10 3:09:05 PM

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.

Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEEI), este producto eléctrico no puede desecha se con el resto de residuos no clasificados. Desháagase de este producto devolviéndolo al punta de venta o a un punta de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEEI), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

176811_05_man_ML.indd 8 5/27/10 3:09:06 PM

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.
DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.
ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.
FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.
POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.
ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantia MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 dias a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
B. Garantizamos los productos con partes moviles por 3 años.
C. Garantizamos los demas productos por 5 años (productos sin partes moviles), bajo las siguientes condiciones:
   1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
   2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
   3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas defábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantia no es valida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

176811_05_man_ML.indd 9 5/27/10 3:09:07 PM

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION REGULATORY STATEMENT

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

ENGLISH
This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH
Dieses Gerät enspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL
Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS
Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI
Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO
Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.

CE FC

MANHATTAN

176811_05_man_ML.indd 10 5/27/10 3:09:07 PM

MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos www.manhattan-products.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires www.manhattan-products.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.pl.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.

MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE

Copyright © MANHATTAN